



0 (800) 800 130  
(050) 462 0 130  
(063) 462 0 130  
(067) 462 0 130

**130**  
**COM.UA**

# Internet store of autogoods



km-130

CAR RECEIVERS — Receivers • Media receivers and stations • Native receivers • CD/DVD changers • FM-modulators/USB adapters • Flash memory • Facia plates and adapters • Antennas • Accessories | CAR AUDIO — Car audio speakers • Amplifiers • Subwoofers • Processors • Crossovers • Headphones • Accessories | TRIP COMPUTERS — Universal computers • Model computers • Accessories | GPS NAVIGATORS — Portable GPS • Built-in GPS • GPS modules • GPS trackers • Antennas for GPS navigators • Accessories | VIDEO — DVR • TV sets and monitors • Car TV tuners • Cameras • Videomodels • Transcoders • Car TV antennas • Accessories | SECURITY SYSTEMS — Car alarms • Bike alarms • Mechanical lockers • Immobilizers • Sensors • Accessories | OPTIC AND LIGHT — Xenon • Bixenon • Lamps • LED • Stroboscopes • Optic and Headlights • Washers • Light, rain sensors • Accessories | PARKTRONICS AND MIRRORS — Rear parktronic • Front parktronic • Combined parktronic • Rear-view mirrors • Accessories | HEATING AND COOLING — Seat heaters • Mirrors heaters • Screen-wipers heaters • Engine heaters • Auto-refrigerators • Air conditioning units • Accessories | TUNING — Vibro-isolation • Noise-isolation • Tint films • Accessories | ACCESSORIES — Radar-detectors • Handsfree, Bluetooth • Windowlifters • Compressors • Beeps, loudspeakers • Measuring instruments • Cleaners • Carsits • Miscellaneous | MOUNTING — Installation kits • Upholstery • Grilles • Tubes • Cable and wire • Tools • Miscellaneous | POWER — Batteries • Converters • Start-charging equipment • Capacitors • Accessories | MARINE AUDIO AND ELECTRONICS — Marine receivers • Marine audio speakers • Marine subwoofers • Marine amplifiers • Accessories | CAR CARE PRODUCTS — Additives • Washer fluid • Care accessories • Car polish • Flavors • Adhesives and sealants | LIQUID AND OIL — Motor oil • Transmission oil • Brake fluid • Antifreeze • Technical lubricant



In store "130" you can find and buy almost all necessary goods for your auto in Kyiv and other cities, delivery by ground and postal services. Our experienced consultants will provide you with exhaustive information and help you to chose the very particular thing. We are waiting for you at the address

<https://130.com.ua>



**АВТОМОБІЛЬНИЙ ВІДЕОРЕЄСТРАТОР**  
**ІНСТРУКЦІЯ КОРИСТУВАЧА**

**АВТОМОБИЛЬНЫЙ ВИДЕОРЕГИСТРАТОР**  
**ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**

**DASHBOARD CAMERA**  
**USER MANUAL**



**Drive 710 Magnet**  
UA | RU | EN

Перед використанням уважно прочитайте інструкцію користувача та зберігайте її для подальшого використання. Зображення наведені для довідки і можуть відрізнятися від фактичного вигляду пристрою.

## КОМПЛЕКТАЦІЯ

---

- 1 x тримач з GPS модулем
- 1 x зарядний пристрій
- 1 x USB кабель
- 1 x microSD/USB адаптер
- 2 x запасний 3M стікер для тримача
- 5 x 3M фіксатор кабелю живлення
- 1 x сумочка для зберігання
- 1 x інструкція користувача та гарантійний талон

## ЗАПОБІЖНІ ЗАХОДИ

---

Завжди читайте всі інструкції перед використанням пристрою.

- Уникайте контакту пристрою з рідиною та не встановлюйте пристрій у вологому місці, оскільки пристрій не має водонепроникних функцій. Уникайте потрапляння рідини на частини пристрою. У разі потрапляння рідини в пристрій негайно відключіть кабель живлення.
- Не намагайтеся розбирати і ремонтувати пристрій самостійно. У разі виявлення пошкодження зверніться в авторизований сервісний центр.
- Для очищення не використовуйте агресивні миючі засоби. Дозволяється очищувати корпус тільки сухою м'якою тканиною.

### **Заходи безпеки перед використанням літій-іонною батареї**

Пристрій оснащений літій-іонною батареєю, яка має бути утилізована відповідно до місцевих правил утилізації відходів. Передавайте непрацююче електричне обладнання до відповідного центру утилізації відходів.

- Увага! Небезпека вибуху! Не розбирайте і не ремонтуйте батарею!
- Увага! Не піддавайте батарею сильному нагріванню. Робоча температура пристрою - 10°C ... + 60°C.

### **СПРОЩЕНА ДЕКЛАРАЦІЯ ПРО ВІДПОВІДНІСТЬ**

Справжнім «Малід Лімітед» заявляє, що тип радіообладнання автомобільний відеореєстратор Drive 710 Magnet відповідає Технічному регламенту радіообладнання.

Повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою адресою: <https://2e.ua/docs/>.

## ЗОВНІШНІЙ ВИГЛЯД



1. Кнопка «Меню/Режим»
2. Перемикач живлення/OK
3. Вгору
4. Вниз
5. Відновлення заводських налаштувань
6. Роз'єм для картки пам'яті MicroSD
7. Роз'єм для кабелю живлення

8. Об'єктив
9. Магнітний тримач
10. Екран
11. Роз'єм 12-24 В для автомобільної розетки
12. Роз'єм USB 1.0 А для відеореєстратора
13. Роз'єм USB 2.4 А для мобільного пристрою
14. Світловий індикатор



## ВИКОРИСТАННЯ ПРИСТРОЮ

---

### ВСТАНОВЛЕННЯ

- Рекомендується встановити відеореєстратор на верхній частині лобового скла автомобіля, під дзеркалом заднього виду або поруч із ним.
- Очистіть скло, де плануєте встановлювати пристрій і переконайтеся, що скло повністю сухе.
- Переконайтеся в тому, що об'єкти не закритий іншими об'єктами, а також, що відеореєстратор не заблокує поле огляду водія.
- Переконайтеся, що вибрана ділянка встановлення підходить для довжини зарядного кабелю USB.
- Зніміть захисну плівку на тримачі та закріпіть тримач, міцно притиснувши його до лобового скла.
- Вставте карту microSD у спеціальний роз'єм.
- Обережно під'єднайте відеореєстратор до магнітного роз'єму тримача та підключіть зарядний кабель USB. Зарядний кабель USB достатньо довгий, тому в більшості легкових автомобілів він може бути прокладений вздовж краю лобового скла до прикурювача.
- Камера вмикається автоматично, коли живлення увімкнено.



## ЗВЕРНІТЬ УВАГУ!

- Пристрій кріпиться дуже міцною стрічкою з акрилової піни, яка витримує мінливі умови та ультрафіолетове випромінювання. Не рекомендується знімати його та повторно закріплювати. Якщо необхідно зняти тримач та повторно закріпити його, слід використовувати нову стрічку.
- Найпростіший спосіб зняти тримач – зняти спочатку відеореєстратор, а потім міцно схопити тримач якомога ближче до лобового скла і покрутити його за та проти годинникової стрілки, щоб відкрити стрічку від лобового скла. Стрічка міцна, тому її важко видалити. Не використовуйте викрутку або будь-який інший інструмент для видалення, оскільки це може пошкодити тримач або лобове скло.
- У деяких моделях автомобілів під час вимкнення двигуна живлення в розетці не переривається. У цьому випадку від'єднайте зарядний пристрій від розетки, щоб уникнути розрядження акумулятора автомобіля.



## РЕЖИМ ВІДЕО

- Зазвичай відеореєстратор вмикається в режимі запису, і камера починає записувати відео.
- Якщо ви бажаєте зберегти запис (заблокувати), натисніть кнопку «Меню/Режим». В іншому разі записи видаляються в хронологічному порядку відповідно до заповнення картки пам'яті.
- Щоб зупинити запис, коротко натисніть «Перемикач живлення/ОК». Після цього червоний блимаючий індикатор, що свідчить про запис, зникне з екрана.
- Коли запис зупинено, для повернення до режиму запису натисніть кнопку «Перемикач живлення/ОК». Утримуючи кнопку довше, можна переключатися між режимами запису відео, фотозйомкою та відтворенням.

## РЕЖИМ ФОТО

- У режимі фото можна використовувати відеореєстратор так само, як і звичайну цифрову фотокамеру. Завдяки вбудованій батареї ви можете вийняти відеореєстратор з тримача на короткий час, щоб зробити знімки. Для фотографування натисніть кнопку «Перемикач живлення/ОК». Для збільшення/зменшення масштабу в режимі фото натисніть кнопки «Вгору» або «Вниз».
- Щоб увійти в меню налаштувань режиму фото, коротко натисніть кнопку «Меню/Режим». Утримуючи цю кнопку довше, можна переключатися між режимами запису відео, фотозйомкою та відтворенням.

## РЕЖИМ ВІДТВОРЕННЯ

- У режимі відтворення можна переглядати збережені фотографії або відео. Використовуйте кнопки «Вгору» і «Вниз» для перегляду збережених записів.
- Для входу в меню налаштувань режиму відтворення коротко натисніть кнопку «Меню/Режим». Утримуючи цю кнопку довше, можна переключатися між режимами запису відео, фотозйомкою та відтворенням.

## ФУНКЦІЇ КНОПОК

| КНОПКА                | СТАТУС             | ФУНКЦІЯ                                                                            |
|-----------------------|--------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| Перемикач живлення/ОК | Живлення вимкнено  | Коротко натисніть для увімкнення                                                   |
|                       | Будь-який режим    | Натисніть і утримуйте для вимкнення живлення                                       |
|                       | Режим запису відео | Коротко натисніть для початку/зупинки запису                                       |
|                       | Режим фото         | Коротко натисніть, щоб зробити фото                                                |
|                       | Режим відтворення  | Коротко натисніть, щоб зупинити відтворення                                        |
| Меню/Режим            | Режим меню         | Коротко натисніть, щоб відкрити/закрити меню                                       |
|                       | Режим меню         | Коротко натисніть, щоб увійти в меню налаштувань                                   |
|                       | Режим фото/відео   | Натисніть і утримуйте, щоб переключатися між режимами відео, фото та відтворенням. |
| Вгору                 | Режим фото/відео   | Коротко натисніть для збільшення                                                   |
|                       | Режим запису відео | Коротко натисніть для переміщення курсору вгору                                    |
|                       | Режим відтворення  | Коротко натисніть для перемотування назад (зі швидкістю 2x/4x/8x)                  |
|                       | Режим відтворення  | Коротко натисніть для перегляду наступного фото/відео                              |
|                       | Режим відтворення  | Натисніть і утримуйте для зміни яскравості фото                                    |
| Вниз                  | Режим фото/відео   | Коротко натисніть для зменшення                                                    |
|                       | Будь-який режим    | Коротко натисніть для переміщення курсору вниз                                     |
|                       | Режим відтворення  | Коротко натисніть для перемотування вперед (зі швидкістю 2x/4x/8x)                 |
|                       | Режим відтворення  | Коротко натисніть для перегляду попереднього фото/відео                            |

## ОСНОВНІ ФУНКЦІЇ

---

### СТРУКТУРА МЕНЮ

Переконайтеся, що запис відео припинився (якщо блимає червоний індикатор – запис відео триває). Коли запис відео припинився, для переходу до головного меню налаштувань натисніть кнопку «Меню/режим». Щоб перемикатися між пунктами в меню натискайте кнопки «Вгору», «Вниз», «Живлення/ОК», «Меню/Режим».

### НАЛАШТУВАННЯ:

- Дата/Час: Дата/ Час /Формат дати
- Звуковий сигнал: Вимкнено/Увімкнено
- Мова: англійська, німецька, французька, польська, українська, російська
- Частота: 50Гц/60Гц
- Формат: SD картка/ Скасувати/ОК
- Налаштування за замовчуванням: Скасувати/ОК
- Версія
- Автоматичне вимкнення екрана: Вимкнено/1 хв/3 хв/5 хв
- Номерний знак автомобіля

### РЕЖИМ ВІДЕО

- Переконайтеся, що запис відео припинився (якщо блимає червоний індикатор – запис відео триває). Коли запис відео припинився, для переходу до меню відео натисніть кнопку «Меню/Режим». Щоб перемикатися між пунктами в меню натискайте кнопки «Вгору», «Вниз», «Живлення/ОК», «Меню/Режим».

### ВІДЕО:

- Роздільна здатність: 1080P/720P
- Циклічний запис: Вимкнено/3 хвилини/5 хвилин/10 хвилин
- WRD: Вимкнено/Увімкнено
- Експозиція: +2/3/+1/3/+0.0/-1/3/-2/3/-1.0/-4/3/-5/3/-2.0
- Визначення руху: Вимкнено/Увімкнено
- Запис аудіо: Вимкнено/Увімкнено
- Позначення дати: Вимкнено/ Увімкнено
- Датчик G: Вимкнено/Низький, Середній/Високий
- Моніторинг паркування: Вимкнено/Увімкнено

### РЕЖИМ ВІДТВОРЕННЯ

Переконайтеся, що запис відео припинився (якщо блимає червоний індикатор – запис відео триває). Коли запис відео припинився, для переходу до меню відтворення натисніть двічі кнопку «Меню/Режим». Щоб увійти в меню налаштувань режиму відтворення швидко натисніть кнопку «Меню/Режим». Щоб перемикатися між пунктами в меню натискайте кнопки «Вгору», «Вниз», «Живлення/ОК», «Меню/Режим».

#### Відтворення:

- Видалити: Видалити поточний файл/Видалити всі файли
- Захист: Заблокувати поточний файл/Розблокувати поточний файл/Заблокувати всі файли
- Відтворення відео: 2 секунди/5 секунд/8 секунд



## МОБІЛЬНИЙ ПРИСТРІЙ

---

1. Функція Wi-Fi дозволяє передавати записи з відеореєстратора безпосередньо на мобільний пристрій і переглядати їх.
2. Завантажте додаток Antscam, Luckycam, Roadcam або інший для Android або iOS з Google Play або Apple store.
3. Запустіть функцію Wi-Fi відеореєстратора шляхом натиснення і утримання іконки «Меню» в режимі відео. Ідентифікатор мережі та пароль відображаються на екрані.
4. Відкрийте меню бездротових мереж на мобільному пристрої та виберіть мережу, що відповідає ідентифікатору, що відображається на екрані відеореєстратора. Введіть пароль, який відображається на екрані відеореєстратора.
5. Тепер мобільний пристрій з'єднаний з відеореєстратором через мережу Wi-Fi і ви можете запустити необхідний додаток.
6. Для початку виберіть «+Підключення пристрою» в головному меню. У наступному вікні ви можете побачити відеозображення з відеореєстратора в режимі реального часу. Ви можете керувати налаштуваннями камери в меню «Налаштування» або вмикати і вимикати їх під час запису.
7. Ви також можете переглядати свої записи в мобільному пристрої або пересилати їх. У папці «Запис файлів» можна знайти записи, збережені на картці пам'яті. Вибрані записи можна завантажити на телефон. Для цього натисніть кнопку «Редагувати» та виберіть записи, які необхідно додати, після чого натисніть «Завантажити».



Завантажте додаток Antscam для iOS з Apple Store.



Завантажте додаток Antscam для Android з Google Play.

## КОМП'ЮТЕР

---

Записи також можна переглядати на комп'ютері. Для цього можна скористатися microSD/USB адаптером для читання картки microSD. Записи знаходяться в окремій папці на картці і їх можна вільно використовувати і завантажувати на комп'ютер. Для завантаження або перегляду не потрібно додаткових програм.

## ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

|                           |                                                                                                  |
|---------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Чипсет                    | NOVATEK 96658                                                                                    |
| Сенсор                    | SONY imx323                                                                                      |
| Об'єктив                  | Ø14 F2.0 150° широкий кут огляду 6G+IR                                                           |
| Дисплей                   | 1.54" 480*240                                                                                    |
| Датчик G                  | Так                                                                                              |
| Пам'ять                   | micro SD до 64ГБ                                                                                 |
| Батарея                   | вбудована, 3.7 В/420 мА·год                                                                      |
| Динамік                   | 8Ω, 0.5 Вт                                                                                       |
| Живлення                  | 5 В / 1 А (магнітне з'єднання)                                                                   |
| Функціональні кнопки      | 4 шт                                                                                             |
| Кнопка перезапуску        | 1 шт                                                                                             |
| GPS                       | Так                                                                                              |
| Роздільна здатність відео | 1080P 30FPS / 720P 60FPS                                                                         |
| Кодування відео/формат    | H.264/MP4                                                                                        |
| Захист відео              | 1 – автоматичний, спрацює за допомогою датчика G,<br>2 – ручний, спрацює після натиснення кнопки |
| Циклічний запис           | Так                                                                                              |
| Тривалість відео          | Вимкнено/1/3/5/10 хв                                                                             |
| WDR                       | Так                                                                                              |
| Датчик руху               | Так                                                                                              |
| Мова                      | англійська, німецька, французька, польська, українська, російська                                |
| Швидке встановлення       | Так                                                                                              |
| Робоча температура        | -10°C ...+60°C                                                                                   |

|                                                                                          |                                                                            |
|------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|
| Смуга радіочастот, в якій працює радіообладнання                                         | 2.400-2.4835 ГГц                                                           |
| Максимальна потужність випромінювання в смузі радіочастот, в якій працює радіообладнання | 16 дБм (40 мВт)                                                            |
| Версія програмного забезпечення                                                          | 2E710-20190918                                                             |
| Робоча частота GPS                                                                       | 1575.42 МГц                                                                |
| Тип ресивера GPS                                                                         | L1                                                                         |
| Чутливість ресивера                                                                      | 148 дБм (при холодному старті), до 165 дБм (при режимі трекінгу/навігації) |

Перед использованием внимательно прочитайте инструкцию и сохраните ее для дальнейшего использования. Изображения приведены для справки и могут отличаться от фактического внешнего вида устройства.

## КОМПЛЕКТАЦИЯ

---

- 1 x держатель с GPS модулем
- 1 x зарядное устройство
- 1 x USB кабель
- 1 x microSD / USB адаптер
- 2 x запасных 3М стикера для держателя
- 5 x 3М фиксаторов кабеля питания
- 1 x сумочка для хранения
- 1 x инструкция пользователя и гарантийный талон

## МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

---

Всегда читайте все инструкции перед использованием устройства.

- Не допускайте контакта устройства с жидкостями! Повреждения, вызванные попаданием влаги, не покрываются гарантией. В случае попадания жидкости в устройство отсоедините зарядный кабель и немедленно выключите устройство.
- Не пытайтесь открыть корпус устройства. Открытие корпуса приводит к потере гарантии.
- Очистите устройство мягкой чистой тканью, чтобы избежать царапин на объективе или экране устройства.

### Меры безопасности для использования литий-ионных батарей

Устройство оснащено литий-ионным аккумулятором. Аккумулятор необходимо переработать или утилизировать в соответствии с местными правилами. Если вам нужна дополнительная информация об утилизации аккумуляторов, обратитесь в местный орган по утилизации отходов.

- ВНИМАНИЕ! Опасность взрыва! Не удаляйте и не заменяйте батарею.
- ВНИМАНИЕ! Не подвергайте аккумулятор воздействию высоких температур и не используйте возле открытого огня. Рабочая температура устройства -10°C ... + 60°C.

## ВНЕШНИЙ ВИД



1. Меню/Режим
2. Переключатель питания /OK
3. Вверх
4. Вниз
5. Восстановление заводских настроек
6. Разъем для карты памяти MicroSD
7. Разъем для кабеля питания
8. Объектив

9. Магнитный держатель
10. Экран
11. Разъем 12-24 В для автомобильной розетки
12. Разъем USB 1.0 A для видеорегистратора
13. Разъем USB 2.4 A для мобильного устройства
14. Световой индикатор



## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ УСТРОЙСТВА

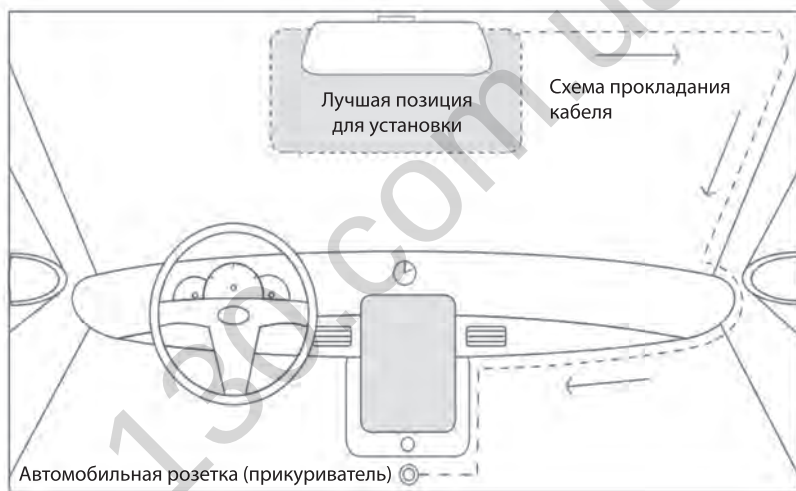
---

### УСТАНОВКА

- Рекомендуется установить видеорегистратор на верхней части лобового стекла автомобиля, под зеркалом заднего вида или рядом с ним.
- Очистите стекло, где планируете устанавливать устройство и убедитесь, что стекло полностью сухое.
- Убедитесь в том, что объектив не закрыт другими объектами, а также, что видеорегистратор блокирует поле обзора водителя.
- Убедитесь, что выбранный участок установки подходит для длины зарядного кабеля USB.
- Снимите защитную пленку на держателе и закрепите держатель, крепко прижав его к лобовому стеклу.
- Вставьте пустую карту microSD в специальный разъем.
- Осторожно подключите видеорегистратор к магнитному разъему держателя и подключите зарядный кабель USB. Зарядный кабель USB достаточно длинный, поэтому в большинстве легковых автомобилей он может быть проложен вдоль края лобового стекла к прикуривателю.
- Камера включается автоматически, когда питание включено.

## ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ

- Устройство крепится очень прочной лентой из акриловой пены, которая выдерживает меняющиеся условия и ультрафиолетовое излучение. Не рекомендуется снимать его и повторно закреплять. Если необходимо снять держатель и повторно закрепить его, следует использовать новую ленту.
- Самый простой способ снять держатель – снять сначала видеорегистратор, а затем крепко схватить держатель как можно ближе к лобовому стеклу и покрутить его за и против часовой стрелки, чтобы открепить ленту от лобового стекла. Лента прочная, поэтому ее трудно удалить. Не используйте отвертку или любой другой инструмент для удаления, так как это может повредить держатель или лобовое стекло.
- В некоторых моделях автомобилей при выключении двигателя питание в розетке не прерывается. В этом случае отключите зарядное устройство от розетки, чтобы избежать разрядки аккумулятора автомобиля.



## РЕЖИМ ВИДЕО

- Обычно видеорегистратор включается в режиме записи, и камера начинает записывать видео.
- Если вы хотите сохранить запись (заблокировать), нажмите кнопку «Меню/режим». В противном случае записи удаляются в хронологическом порядке по мере заполнения карты памяти.
- Чтобы остановить запись, коротко нажмите кнопку «Питание/ОК». После этого красный мигающий индикатор, свидетельствующий о записи, исчезнет с экрана.
- Когда запись остановлена, для возврата в режим записи нажмите кнопку «Меню/режим». Удерживая эту кнопку дольше, можно переключаться между режимами записи видео, фотосъемкой и воспроизведением.



## РЕЖИМ ФОТО

- В режиме фото можно использовать видеорегистратор так же, как и обычную цифровую фотокамеру. Благодаря встроенной батарее можно вынуть видеорегистратор с держателя на короткое время, чтобы сделать снимки. Для фотографирования нажмите кнопку «Питание/ОК». Для увеличения/уменьшения масштаба в режиме фото нажмите кнопки «Вверх» или «Вниз».
- Чтобы войти в меню настроек режима фото, коротко нажмите кнопку «Меню/режим». Удерживая эту кнопку дольше, можно переключаться между режимами записи видео, фотосъемкой и воспроизведением.

## РЕЖИМ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ

- В режиме воспроизведения можно просматривать сохраненные фотографии или видео. Используйте кнопки «Вверх» и «Вниз» для просмотра сохраненных записей.
- Для входа в меню настроек режима воспроизведения коротко нажмите кнопку «Меню/режим». Удерживая эту кнопку дольше, можно переключаться между режимами записи видео, фотосъемкой и воспроизведением.

## ФУНКЦИИ КНОПОК

| КНОПКА                   | СТАТУС                | ФУНКЦИЯ                                                                               |
|--------------------------|-----------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| Переключатель питания/ОК | Питание выключено     | Коротко нажмите для включения                                                         |
|                          | Любой режим           | Нажмите и удерживайте для выключения питания                                          |
|                          | Режим записи видео    | Коротко нажмите для начала/остановки записи                                           |
|                          | Режим фото            | Коротко нажмите, чтобы сделать фото                                                   |
|                          | Режим воспроизведения | Коротко нажмите, чтобы остановить воспроизведение                                     |
| Меню/Режим               | Режим меню            | Коротко нажмите, чтобы открыть/закрыть меню                                           |
|                          | Режим меню            | Коротко нажмите, чтобы войти в меню настроек                                          |
|                          | Режим фото/видео      | Нажмите и удерживайте для переключения между режимами видео, фото и воспроизведением. |
| Вверх                    | Режим фото/видео      | Коротко нажмите для увеличения                                                        |
|                          | Режим записи видео    | Коротко нажмите для перемещения курсора вверх                                         |
|                          | Режим воспроизведения | Коротко нажмите для перемотки назад (со скоростью 2х/4х/8х)                           |
|                          | Режим воспроизведения | Коротко нажмите для просмотра следующего фото/видео                                   |
|                          | Режим воспроизведения | Нажмите и удерживайте для изменения яркости фото                                      |
| Вниз                     | Режим фото/видео      | Коротко нажмите для уменьшения                                                        |
|                          | Будь-який режим       | Коротко нажмите для перемещения курсора вниз                                          |
|                          | Режим воспроизведения | Коротко нажмите для перемотки вперед (со скоростью 2х/4х/8х)                          |
|                          | Режим воспроизведения | Коротко нажмите для просмотра предыдущего фото/видео                                  |

## ОСНОВНЫЕ ФУНКЦИИ

---

### СТРУКТУРА МЕНЮ

Убедитесь, что запись видео прекратилась (если мигает красный индикатор - запись видео продолжается). Когда запись видео прекратилась, для перехода к главному меню настроек дважды нажмите кнопку «Меню/режим». Чтобы переключаться между пунктами меню нажимайте кнопки «Вверх», «Вниз», «Питание/ОК», «Меню/Режим».

### НАСТРОЙКИ:

- Дата/Время: Дата/Время/ Формат даты
- Звуковой сигнал: Выкл/Вкл
- Язык: английский, немецкий, французский, польский, украинский, русский
- Частота: 50Гц/60Гц
- Формат: SD карта, Отменить/ОК
- Настройка по умолчанию: Отменить/ОК
- Версия
- Автоматическое отключение экрана выключена/1 мин/3 мин/5 мин
- Номерной знак автомобиля

### РЕЖИМ ВИДЕО

- Убедитесь, что запись видео прекратилась (если мигает красный индикатор - запись видео продолжается). Когда запись видео прекратилась, для перехода к главному меню настроек дважды нажмите кнопку «Меню/режим». Чтобы переключаться между пунктами меню нажимайте кнопки «Вверх», «Вниз», «Питание/ОК», «Меню/Режим».

### ВИДЕО:

- Разрешение: 1080p/720p
- Циклическая запись: Выключено/3 минуты/5 минут/10 минут
- WRD: Выключено/Включено
- Экспозиция: +2/3 / +1/3 / +0.0 / -1/3 / -2/3 / -1.0 / -4/3 / -5/3 / -2.0 /
- Определение движения: Выключено/Включено
- Запись аудио: Выключено/Включено
- Обозначение даты: Выключено/Включено
- Датчик G: Выключено/Низкий/Средний/Высокий
- Мониторинг парковки: Выключено/Включено

## РЕЖИМ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ

Убедитесь, что запись видео прекратилась (если мигает красный индикатор - запись видео продолжается). Когда запись видео прекратилась, для перехода к главному меню настроек дважды нажмите кнопку «Меню/режим». Чтобы переключаться между пунктами меню нажимайте кнопки «Вверх», «Вниз», «Питание/ОК», «Меню/Режим».

### ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ:

- Удалить: Удалить текущий файл/Удалить все файлы
- Защита: Заблокировать текущий файл / Разблокировать текущий файл / Заблокировать все файлы
- Воспроизведение видео: 2 секунды/5 секунд/8 секунд

## МОБИЛЬНОЕ УСТРОЙСТВО

1. Функция Wi-Fi позволяет передавать записи с видеорегистратора непосредственно на мобильное устройство и просматривать их.
2. Загрузите приложение Antscam или LuckyCam, RoadCam или любое иное по выбору для Android или iOS с Google Play или Apple store.
3. Запустите функцию Wi-Fi видеорегистратора путем нажатия и удерживания кнопки «Вниз/камера» в режиме видео. Идентификатор сети и пароль на экране.
4. Откройте меню беспроводных сетей на мобильном устройстве и выберите сеть, которая соответствует идентификатору, что отображается на экране видеорегистратора. Введите пароль, который отображается на экране видеорегистратора.
5. Теперь мобильное устройство соединено с видеорегистратором через сеть Wi-Fi и вы можете запустить приложение.
6. Для начала выберите «+Подключение устройства» в главном меню. В следующем окне вы можете увидеть видеоизображение с видеорегистратора в режиме реального времени.
7. Вы также можете просматривать свои записи в мобильном устройстве или пересылать их. В папке «Запись файлов» можно найти записи, хранящиеся на карте памяти. Избранные записи можно скачать на телефон. Для этого нажмите кнопку «Редактировать» и выберите записи, которые необходимо добавить, и нажмите «Загрузить».



Загрузите приложение Antscam для iOS с Apple Store.



Загрузите приложение Antscam для Android с Google Play.

## КОМПЬЮТЕР

Записи можно просматривать на компьютере. Для этого вам нужен microSD/USB адаптер для чтения карточки microSD. Записи находятся в отдельной папке на карте и их можно свободно использовать и загружать на компьютер. Для загрузки или просмотра не требуется дополнительных программ.

### ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

|                          |                                                                                                   |
|--------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Чипсет                   | NOVATEK 96658                                                                                     |
| Сенсор                   | SONY imx323                                                                                       |
| Объектив                 | Ø14 F2.0 150° широкий угол обзора 6G+IR                                                           |
| Дисплей                  | 1.54" 480*240                                                                                     |
| Датчик G                 | Да                                                                                                |
| Память                   | micro SD до 64ГБ                                                                                  |
| Батарея                  | встроенная, 3.7 В 420 мА·ч                                                                        |
| Динамик                  | 8Ω, 0.5 Вт                                                                                        |
| Входная мощность         | 5В / 1А / 3Р (Магнитное соединение)                                                               |
| Функциональные кнопки    | 4 шт                                                                                              |
| Кнопка перезапуска       | 1 шт                                                                                              |
| GPS                      | Да                                                                                                |
| Разрешение видео         | 1080P 30FPS / 720P 60FPS                                                                          |
| Кодирование видео/формат | H.264/MP4                                                                                         |
| Защита видео             | 1 — автоматическая, срабатывает с помощью датчика G, 2 — ручная, срабатывает после нажатия кнопки |
| Циклическая запись       | Да                                                                                                |
| Продолжительность видео  | Выключено/1/3/5/10 мин                                                                            |
| WDR                      | Да                                                                                                |
| Датчик движения          | Да                                                                                                |
| Язык                     | Английский, немецкий, французский, польский, украинский, русский                                  |
| Быстрая установка        | Да                                                                                                |
| Рабочая температура      | -10°C~60°C                                                                                        |

Always read the user manual carefully before using the device and keep it for future reference. Images shown in the user guide are for illustrative purposes only and may differ from the actual product.

## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

---

Always read all instructions before using the device. General precautions should always be taken when using an electrical device.

- Do not let the device come into contact with liquids! Moisture damage will void the warranty for the device. In case any liquid has penetrated the device, disconnect the charging cable and turn off the device immediately.
- Do not attempt to open the housing of the device. If opened, the warranty becomes void.
- Clean the device with a soft clean cloth to avoid scratching the lens or screen of the device.

### Safety precautions for Lithium batteries

The device is provided with a lithium battery. The battery must be recycled or disposed of in accordance with the applicable requirements. If you need more information on battery recycling or disposal, contact your local waste disposal authority.

- **WARNING!** Explosion hazard! Do not remove, replace or modify the battery.
- **WARNING!** Do not expose the battery to high heat, such as open flames, etc. Operation temperature of the device -10°C...+60°C.

## LAYOUT OF THE BUTTONS AND PARTS

### 1. Use as a car camera



1. Menu/mode 2. Power /OK 3. up button 4. down button 5. reset  
6. SD CARD SLOT 7. power Input 8. Lens 9. Magnetic Holder 10. Screen



11 12-24 V cigarette lighter receptacle  
12 1.0 A USB port for a camera  
13 2.4 A USB port for a mobile device  
14 Power indicator light

## USING THE DEVICE

---

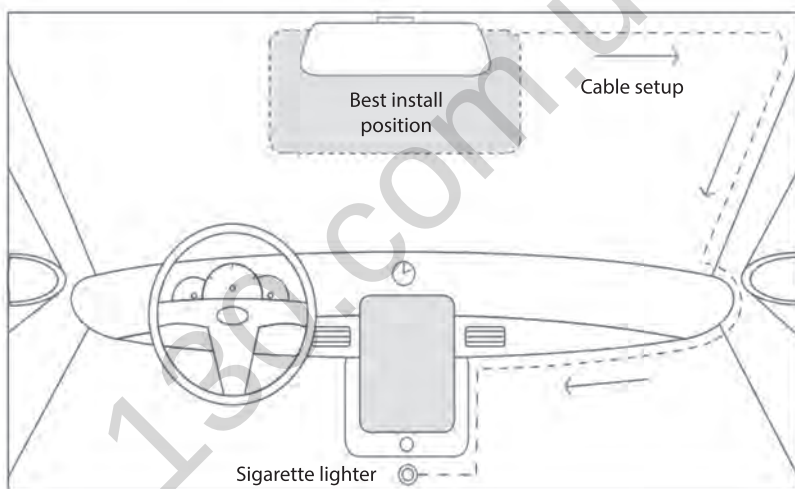
### INSTALLING

- It is the best to mount the dash camera in the upper edge of the car's front windshield, beneath the rear-view mirror or next to it.
- Clean the mounting area carefully and ensure the windshield is not damp.
- Ensure there is unobstructed view to the camera and that the vision of the driver is not blocked.
- Ensure that the selected mounting area is suitable for the length of the USB charging cable
- Remove the protective film of the fastening tape of the camera holder and fasten the holder by pressing it firmly on the windshield
- Insert an empty micro SD card in the dedicated slot.
- Connect the camera carefully to the magnetic connector of the camera holder and connect the USB charging cable. The USB charging cable is long enough so that in most passenger cars it can be mounted along the edge of the windshield to the charging socket.
- The camera switches on automatically when the power is turned on.



## PLEASE NOTE!

- The device is fastened with a very strong acrylic foam tape, which resists changing conditions and UV radiation. It is not recommended to remove it and to re-fasten it. However, if it is necessary to remove the camera holder and to re-fasten it, a new tape strip should be used.
- The easiest way to remove the camera holder is to remove first the camera and then to grasp firmly from the edges from the edges of the holder, as close as possible to the windshield. By turning the holder clockwise or anti-clockwise, the tape should release. As the tape is characterised by strong tensile strength, it is difficult to remove it by pulling. Do not use a screwdriver or any other tool for removing, as this may damage the holder or windshield.
- In some car models power supply to the charging socket is not interrupted when the engine is switched off. In this case disconnect the charger from the charging socket, to avoid draining the car's battery.



## VIDEO MODE

- Usually the camera switches on in the recording mode and the camera starts recording video.
- In case you would like to save the recording (to lock it), press once the button "menu/mode". Otherwise the recordings are deleted in chronological order according to how the memory of the card is filled up.
- To interrupt recording, briefly press the button "Power/Ok". After this is red blinking round light indicating recording disappears from the screen.
- When recording is stopped, to go back to the recording mode briefly press the button "Power/Ok". By holding the button "Menu/mode" down for longer, you can toggle between video mode / photo mode/ playback mode.

## PHOTO MODE

- In photo mode you can use the dash cam the same way as you would use an ordinary digital photo camera. Thanks to an integrated battery you can also remove the camera from the holder for a short period to take photos. To take photos press the Button "Power/Ok". To zoom the photo digitally in or out press the buttons "Down" and "Up".
- To enter the settings menu of the photo mode, briefly press the button "Menu/mode". To press the button "Menu/mode" button down for longer, you can toggle between video mode / photo mode/ playback mode .

## PLAYBACK MODE

- In playback mode you can view the saved photos or videos. Use buttons "Up" and "Down" to browse in the saved recordings.
- To enter the settings menu of the playback menu briefly press the button "Menu/mode". By holding this button down for longer, you can toggle between video recording, photo capturing and playback.

## BUTTON FUNCTION

| BUTTON      | STATUS           | FUNCTION                                                         |
|-------------|------------------|------------------------------------------------------------------|
| Power/OK    | Power off        | Short press switches power on                                    |
|             | Any status       | Long press switches power off                                    |
|             | Video mode       | Short press starts/stops recording                               |
|             | Photo            | Short press captures a photo                                     |
|             | Play back mode   | Short press starts/stops video play back                         |
| MENU/MODE   | Menu mode        | Short press opens/close the menu                                 |
|             | Menu mode        | Short press to go into system settings                           |
|             | Video/photo mode | Long press allows to toggle between video/photo or playback mode |
| UP BOTTON   | Video/photo mode | Short press Zooms the photo digitally in                         |
|             | Video mode       | Short press moves the cursor up                                  |
|             | Any menu         | Short press rewinds the video with speed 2x/4x/8x                |
|             | Video play back  | Short press displays the next video or photo                     |
|             | Playback mode    | Long press changes brightness of the photo                       |
| Down Button | Video/photo mode | Short press zooms the photo digitally out                        |
|             | Any menu         | Short press moves the cursor down                                |
|             | Video playback   | Short press forwards the video with speed 2x/4x/8x               |
|             | Playback mode    | Short press displays the previous video of photo                 |

## MENU STRUCTURE

---

### MAIN SETTINGS MENU

Check that video recording has stopped. For this see on the screen that video recording is not switched on (flashing red round icon). When video recording has stopped, for navigating to the main settings menu, briefly press the button "Menu/status" twice. To navigate in the menus use buttons "UP", "Down", "Power/OK" and "Menu/Status".

#### Setup:

- Date/Time: Date/ Time /Date Format
- Beep Sound: OFF/ON
- Language: English, German, French, Polish, Ukrainian, Russian
- Frequency: 50Hz/60Hz
- Format: SD card/Cancel/OK
- Default setting: Cancel/OK
- Version
- Screen saver: off/1mins/3mins/5mins
- Car license plate number

### VIDEO MODE MENUS

- Check that video recording has stopped. For this see on the screen that video recording is not switched on (Flashing red round icon). When recording has been switched off, to go back to the video mode briefly press the button "Menu/mode". To navigate in the menus use buttons "Up", "Down", "Power/Ok" and "Menu/Status".

#### Video:

- Resolution
  - 1080P / 720P
- Loop recording
  - Off / 3 Minutes / 5 Minutes / 10 Minutes
- WRD
  - Off / On
- Exposure
  - $+\frac{2}{3}$  /  $+\frac{1}{3}$  /  $+0.0$  /  $-\frac{1}{3}$  /  $-\frac{2}{3}$  /  $-1.0$  /  $-4/3$  /  $-5/3$  /  $-2.0$
- Motion Detection
  - Off / On
- Record Audio
  - Off / On
- Date Stamp
  - Off / On
- Gsensor
  - Off / Low
  - Medium / High
- Parking Monitor
  - Off / On

## PLAYBACK MENUS

Check that video recording has stopped. For this see on the screen that video recording is not switched on (Flashing red round icon). When recording has been switched off, to go back to the playback mode press the button "Menu/mode" Longer twice. To enter the settings menu of the playback mode, briefly press the button "Menu/mode". To navigate in the menus use buttons "Up", "Down", "Power/OK" and "Menu/Status".

### PLAYBACK:

- Delete: Delete current/Delete all
- Protect: Lock current/Unlock current/Lock all/Unlock all
- Play video: 2seconds/5seconds/8seconds

## MOBILE DEVICE

---

1. Wi-Fi function allows to transmit recordings from the dash camera directly to the mobile device and to view them from there.
2. Download Antscam or Roadcam, Luckycam or any other app for Android or iOS from Google play or Apple store.
3. Start the Wi-Fi function of the dash camera by pressing long on the button "Down/camera" in any status. Camera network ID and password are displayed on the screen of the camera.
4. Search for open wireless networks on the mobile device and choose the network corresponding to the ID displayed on the screen of the camera. Enter the password displayed on the screen of the camera, when it is asked for.
5. Now the mobile device is connected with the dash camera via Wi-Fi network and you can run the application app.
6. To start choose "+ Connecting device" from the home menu. In the next window you can see the video image from the camera in real time. You can manage camera settings from the "Settings" menu or you can switch them on and off during recording.
7. You can also view your recordings in the mobile device or to transmit them there. In the file "Recorder file" you can find recordings saved in the memory card of the camera. You can download the selected recordings in the photo file of your phone by pressing the button "Edit" and selecting the recordings, to starting transmitting tap "Download".



Download Antscam for iOS from App Store.



Download Antscam for Android from Google Play.

## COMPUTER

---

The recordings can also be viewed in the computer. For this you need a separate memory card reader for microSD card. The recordings are in a separate file on the card and they can be freely used and downloaded in to the computer. No separate programme is needed for downloading or viewing.

### TECHNICAL DATA AND CONTENTS OF PACKAGE

|                     |                                                                  |
|---------------------|------------------------------------------------------------------|
| Main Chipset        | NOVATEK 96658                                                    |
| Sensor              | SONY imx323                                                      |
| Lens                | Ø14 F2.0 150° wide angle 6G+IR                                   |
| LCD                 | 1.54" TN 480*240dots (tempered glass all joint screen)           |
| G-sensor            | Yes                                                              |
| Memory              | Max 64G micro SD                                                 |
| Battery             | Built-in lithium Battery 3.7V 420mAH                             |
| Speaker             | 8Ω 0.5W                                                          |
| Power in            | 5V 1A 3P POGOPIN (Magnetic connected)                            |
| Function Buttons    | 4PCS                                                             |
| Restart Button      | 1PCS                                                             |
| GPS                 | Modular external magnetic connected (optinal)                    |
| Video Resolution    | 1080P 30FPS / 720P 60FPS                                         |
| Video coding/format | H.264/MP4                                                        |
| Video protection    | 1, automatic triggered by G-Sensor 2, manumotive by press button |
| Loop recording      | Yes                                                              |
| Video length        | off/1/3/5/10 mins                                                |
| WDR                 | Yes                                                              |
| Motion Detection    | Yes                                                              |
| Language            | English, German, French, Polish, Ukrainian, Russian              |
| Quick install       | Yes                                                              |
| Working temperature | -10°~60°                                                         |
| WIFI                | 2.4 GHz                                                          |

## CONTENTS OF PACKAGE

---

- 1 x holder with GPS module
- 1 x car charger
- 1 x USB cable
- 1 x microSD/USB adapter
- 2 x 3M spare sticker
- 5 x 3M cable holder
- 1 x protective bag
- 1 x user manual and warranty card

130.com.ua



# ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН

Шановний Покупцю! Вітаємо Вас з придбанням виробу торговельної марки 2E, який був розроблений та виготовлений у відповідності до найвищих стандартів якості, та дякуємо Вам за те, що Ви обрали саме цей виріб.

Просимо Вас зберігати талон протягом гарантійного періоду. При купівлі виробу вимагайте повного заповнення гарантійного талону.

1. Гарантійне обслуговування здійснюється лише за наявності правильно і чітко заповненого оригінального гарантійного талону, у якому вказані: модель виробу, дата продажу, серійний номер, термін гарантійного обслуговування, та печатки фірми-продавця.\*
2. Строк служби виробу складає 24 місяці.
3. Виріб призначений для використання у споживчих цілях. У разі використання виробу в комерційній діяльності продавець/виробник не несе гарантійних зобов'язань, сервісне обслуговування виконується на платній основі.
4. Гарантійний ремонт виконується впродовж терміну, вказаного в гарантійному талоні на виріб, в авторизованому сервіс-центрі на умовах та в строки, визначені чинним законодавством України.
5. Виріб знімається з гарантії у випадку порушення споживачем правил експлуатації, викладених в інструкції з виробу.
6. Виріб знімається з гарантійного обслуговування у випадках:
  - використання не за призначенням та не у споживчих цілях;
  - наявності механічних пошкоджень;
  - наявності пошкоджень, що виникли внаслідок потрапляння всередину виробу сторонніх предметів, речовин, рідин, комах;
  - наявності пошкоджень, спричинених стихійними лихами (дощем, вітром, блискавкою та ін.), пожежею, побутовими факторами (надмірна вологість, запиленість, агресивне середовище та ін.);
  - наявності пошкоджень, що виникли внаслідок невідповідності параметрів живлення чи кабельних мереж державним стандартам та інших подібних факторів;
  - при порушенні пломб, встановлених на виробі;
  - при внесенні змін у конструкцію виробу або наявності ознак ремонту поза межами авторизованого сервісного центру;
  - відсутності серійного номера пристрою або неможливості його ідентифікувати.
7. Термін гарантійного обслуговування складає 12 місяців з дати продажу.

\* Відірвні талони на технічне обслуговування надаються авторизованим сервісним центром.

Комплектність виробу перевірено. Із умовами гарантійного обслуговування ознайомлений, претензій не маю.

Підпис покупця \_\_\_\_\_

**Авторизований сервісний центр ІП «І-АР-СІ»**

**Адреса: вул. Марка Вовчка, 18-А, Київ, 04073, Україна**

**Тел.: 0 800 300 345; (044) 230 34 84; 390 55 12**

**www.erc.ua/service**

### Інформація про виріб

Виріб

Модель

Серійний номер

### Інформація про продавця

Назва торгової організації

Адреса

Дата продажу

Штамп продавця

### Талони на гарантійне обслуговування

#### Талон № 3

Штамп продавця

Дата звернення

Причина  
пошкодження

Дата  
виконання

#### Талон № 2

Штамп продавця

Дата звернення

Причина  
пошкодження

Дата  
виконання

#### Талон № 1

Штамп продавця

Дата звернення

Причина  
пошкодження

Дата  
виконання